



המוסד לבטיחות ולגיהות
בטיחות ובריאות בעבודה - זה אנחנו.

דليل لتقليل ومنع العدوى من الفيروس Covid-19 في مكان العمل מרץ 2020

המידע הנמסר אינו מהווה חוות דעת אלא ריכוז מידע ממקורות שונים המובא בשם אומרו

מקור: [OSHA 3990-03 2020](#)



www.osh.org.il



מרכז מידע *9214

המוסד לבטיחות ולגיהות



מقدمه

תמ כתאבה הזא אלדלל מן קבל OSHA ותמת המואקה עלל תרזמה ללעברלה מע התעדלلات اللازמה لدולה إسرائلل.

لا لبلب التعلامل مع هذا الدليل كمعيار أو قانون، كما أنه لا يؤدي إلى أي التزام قانوني جديد. يحتوي الدليل على توصيات وأوصاف معايير الامان والصحة الإلزامية. هذا الدليل هو مجرد توصية والهدف منه مساعدة أصحاب العمل على توفير مكان عمل آمن وصحي. تنص لوائح قانون تنظيم التفتيش على العمل (توفير المعلومات وارشاد الموظفين) على الوفاء بالواجبات التالية: (2) لبلب على صاحب مكان العمل تزويد العامل بمعلومات حدلثه عن المخاطر في مكان العمل ؛ (3) لبلب على المتصرف في مكان العمل إبلراء ارشاد على الوقاية من المخاطر والحماية منها (بشار إليها فلما لبل - الارشاد) ؛ (10.أ) لا لبلوز تشغلل العامل في مكان العمل إلا إذا تم ارشاده كما ذكر في هذا القانون وتزويده بمعدات الحماية الشخصية اللازمة ؛ (13.أ.1) لبلب على العامل ابلاغ صاحب مكان العمل باي خطر تم اكلشافه أثناء عمله، الذي لم لبلن معروفاً من قبل ؛ (13.أ.2) لبلب على العامل الحضور لأل ارشاد، الذي دعاه إليه صاحب مكان العمل أو ممثله ، ما لم لبلن هناك سبب مقنع لبلبابه.

عام

أ. أضعف المرض الناجم عن فيروس كورونا (COVID 19) إلى قائمة الأمراض المعدية في الملحق الثاني لمرسوم الصحة العامة لعام 1940، في الجزء الأول من قائمة الامراض ذات الالهمله الدولله التي توجب الإبلاغ الفوري عنها، فلما لبلتعلق باللوائح الصحية الدولية (Health International Regulations, 2005) لمنظمة الصحة الدولية.

بالإضافة إلى ذلك ، تم الإعلان عن المرض الناجم عن فيروس الكورونا (COVID-19) كمرض معدٍ وخطير بموجب القسم 20 (1) من المرسوم. الإعلان عن المرض كمرض معدل يعطل الرلئلس التنفلذل لوزارة الصحة ، رلئلس خدمة الصحة العامة وكذلك أل طبلب محلل أو نألبله ، سلطة إعطاء تعلللمات واسعة واستخدام وسائل مختلفة لمنع المرض من الانتشار أو الانتشار.

ج. علاوة على هذا الإعلان، اتخذت وزارة الصحة عدة خطوات هامة لمنع انتشار المرض. وقع ونشر مرسوم الصحة العامة (فيروس كورونا اللللل 2019) (العزل المنزلل وأحكام مختلفة) (أمر مؤقت) 2020 (فلما لبل: "أمر العزل المنزلل").

د. تم إصدار مرسوم الصحة العامة (فيروس كورونا اللللل 2019) (تعلللمات لصاحب مكان العمل، لعامل في العزل المنزلل) (أمر مؤقت)، 2020. لبلن هذا المرسوم على انه لبلنع على صاحب مكان العمل الطلل او السماح لعامل في العزل المنزلل الدخول إلى مكان العمل، كما ولبلنع فصل عامل موجود في العزل لمجرد أنه تغلبل عن مكان العمل خلال فترة العزل. لبلب على الموظف ابلاغ صاحب مكان العمل في أقرب وقت ممكن بأنه لبلب أن لبلقل في العزل الانفرادل وفترة العزل.

تود المؤسسة للامان والصحة المهنيه شكر Information courtesy of the U.S. Occupational Safety and Health Administration على تصرلحها باستعمال المعلومات بدولة إسرائلل.



الفهرس

1	.....مقدمه
2	.....معلومات عن فيروس كورونا (covid-19)
3	.....كيف يمكن أن يؤثر تفشي فيروس كورونا على أماكن العمل
4	.....الخطوات التي يمكن أن يتخذها كل صاحب عمل لخفض تعرض العمال لفيروس كورونا
12	.....تصنيف تعرض العامل لفيروس SARS-CoV-2
14	.....وظائف مع مخاطر التعرض المنخفض: طرق حماية العمال
15	.....وظائف مخاطر التعرض المتوسط: طرق حماية العمال
16	.....الوظائف ذات مخاطر التعرض العالي: طرق حماية العمال
18	.....العمال الذين يعيشون في الخارج أو في رحلات عمل حول العالم
19	.....قائمة المراجع



מقدمة

פירוס كورونا 2019 (COVID-19) هو أحد أمراض الجهاز التنفسي التي يسببها فيروس SARS-CoV-2. انتشر من الصين إلى العديد من البلدان حول العالم، بما في ذلك دولة إسرائيل. يمكن أن تؤثر ظروف تفشي المرض - بما في ذلك تلك التي تصل إلى مستوى الوباء - على جميع مجالات الحياة اليومية، بما في ذلك العمل، التجارة، التسوق، الترفيه، الاقتصاد والمزيد.

من أجل الحد من انتشار الفيروس في أماكن العمل، على الشركات، الموظفين، العملاء والجمهور، اتباع أحدث المبادئ والتعليمات التي نشرتها وزارة الصحة. من المهم أن يكون جميع أصحاب العمل جاهزين للحد من انتشار فيروس كورونا في مكان العمل. بالنسبة لأصحاب العمل الذين جهزوا أنفسهم بالفعل ضمن برنامج إدارة الأمان والصحة المهنية للحماية من الإنفلونزا والأمراض المعدية، يمكن أن يتضمن التجهيز للحماية من فيروس كورونا تحديثاً لبرنامج إدارة التعامل مع مخاطر التعرض المحددة، مصادر التعرض، م، وخصائص أخرى فريدة من نوعها لـ (SARS-CoV-2) (أي مقارنة بفيروسات الإنفلونزا). يجب على أصحاب أماكن العمل اللذين لم يعد لديهم برنامج لمواجهة تفشي الوباء ضمن برنامج إدارة الأمان والصحة المهنية القيام بذلك على الفور وإعداد أنفسهم وموظفيهم للوقاية من تفاقم حالات تفشي المرض. الافتقار إلى الاستعداد والاستمرار بالأنشطة الروتينية كالمعتاد، يمكن أن يؤدي إلى سلسلة من الإخفاقات حيث يحاول أصحاب العمل التعامل مع التحديات التي يفرضها الفيروس، مع الموارد القليلة والعمال الذين لم يتلقوا الإرشاد الكافي للقيام بعمل محفوف بالمخاطر تحت ظروف الوباء.

قام مدير الأمان والصحة المهنية (OSHA) بتطوير هذا الدليل للتحضير لفيروس كورونا بناءً على الطرق التقليدية للوقاية من العدوى والحفاظ على الصحة المهنية. يركز الدليل على حاجة أصحاب العمل إلى تطبيق الوسائل الهندسية ومعدات الحماية الشخصية (PPE) بالإضافة إلى إدارة العمال والاستجابة للعمال خلال فترة الوباء.

يهدف هذا الدليل للمساعدة بالتجهيز. على أصحاب أماكن العمل والعمال الاستعانة بهذا الدليل لتحديد مستوى خطوره في أماكن العمل من أجل تحديد وسائل المراقبة التي يجب العمل بها. يمكن أن تكون تعليمات اضافيه حسب التغييرات بظروف تفشي الوباء، على ضوء معلومات جديده عن الفيروس، طرق انتقاله وتأثيره.

يقدم مركز السيطرة على الأمراض والوقاية منها (Centers for Disease Control and Prevention) CDC في الولايات المتحدة أحدث المعلومات حول الفيروس وتفشيته في جميع أنحاء العالم على الرابط التالي:

www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov

يمكن العثور على مزيد من المعلومات على وجه التحديد للموظفين وأرباب العمل على موقع الويب الخاص بـ OSHA (Occupational Safety and Health Administration) - <https://www.osha.gov/SLTC/covid-19>.

.19



www.osh.org.il

هذا الدليل هو توصيات فقط واعد لتوفير المعلومات. لا يجب التعامل مع هذا الدليل كمييار أو قانون، كما أنه لا يؤدي الى أي التزام قانوني جديد او يغير الواجبات الموجودة. للحصول على واجبات صاحب العمل للعمل في بيئة مع مخاطر، يرجى توجه الى:

1. قانون تنظيم التفتيش على العمل (برنامج إدارة الأمان), 2013
2. قانون تنظيم التفتيش على العمل (إعطاء المعلومات وارشاد العمال), 1999
3. قانون الأمان في العمل (معدات الوقاية الشخصية), 1997

حول فيروس كورونا (covid-19)

أعراض الفيروس

يمكن أن تتسبب الإصابة بفيروس SARS-CoV-2, وهو الفيروس الذي يسبب الكورونا، بالإصابة بمرض خفيف إلى شديد، وفي بعض الحالات، يمكن أن تكون قاتلة حتى وفاة العامل. تشمل الأعراض عادةً الحمى والسعال وضيق التنفس. بعض الأشخاص المصابين بالفيروس ابلغوا عن أعراض أخرى لا علاقة لها بمجرى التنفس. لم تظهر أعراض أخرى على الأشخاص الآخرين، والمعروفة باسم الحالات غير المصحوبة بأعراض.

وفقاً لمركز السيطرة على الأمراض CDC، يمكن أن تظهر أعراض الفيروس يومين على الأقل وحتى 14 يوماً بعد التعرض.

كيف ينتشر الفيروس

على الرغم من أن الحالات الأولى للعدوى لدى البشر ربما ترجع إلى التعرض للحيوانات المصابة، الأشخاص المصابون يمكن أن يسببوا العدوى للآخرين بالفيروس.

الانطباع هو أن الفيروس ينتشر بشكل رئيسي من شخص لآخر، بما في ذلك:

العمل مع التعرض المتوسط للخطر يشمل الأعمال التي تتطلب اتصالاً متكرراً و / أو قريباً (حوالي 2 متر) مع أشخاص آخرين قد يكونوا مصابون بفيروس الكورونا.

- بين الأشخاص الذين كانوا على اتصال وثيق ببعضهم البعض (على بعد أقل من مترين).
- بواسطة قطرات من الجهاز التنفسي التي تتكون عندما يسعل الشخص المصاب أو يعطس. يمكن أن تسقط هذه القطرات في فم أو أنف الأشخاص القريبين أو قد يستنشقونها الى داخل الرئتين.

يمكن أن يصاب الشخص بعد لمس السطح أو الشيء الذي يحمل الفيروس ثم لمس الفم أو الأنف أو العينين، ولكن هذه ليست الطريقة الرئيسية لانتشار الفيروس.

يعتبر الشخص معدياً أكثر عندما تتطور وتظهر لديهم المزيد من الأعراض (الحمى والسعال و / أو ضيق التنفس). قد يحدث قسم من الانتشار قبل ظهور الأعراض على الأشخاص أيضاً، هناك تقارير عن انتقال فيروس الكورونا بدون أعراض، ولكن هذا لا يعتبر الطريقة الأساسية لانتشار الفيروس.

على الرغم من أن العديد من البلدان، بما في ذلك الولايات المتحدة وإسرائيل، تتخذ إجراءات لحماية الصحة العامة من أجل الحد من انتشار الفيروس، من المرجح أن يستمر انتقال العدوى من شخص لآخر إلى حد ما.

يوفر موقع CDC أحدث المعلومات حول نقل فيروس الكورونا:

www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission.html

في إسرائيل، يمكن العثور على معلومات حول الفيروس على موقع وزارة الصحة:

<https://www.health.gov.il/Subjects/disease/corona/Pages/default.aspx>

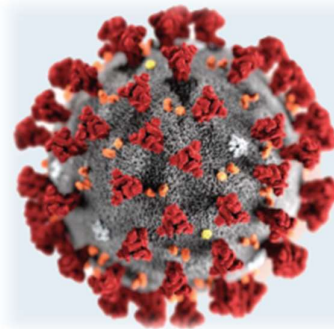
كيف يمكن أن يؤثر تفشي الفيروس على الوظائف

مثل فيروسات الإنفلونزا، فإن SARS-CoV-2، الفيروس الذي يسبب الكورونا، لديه القدرة على إحداث تفشي واسع النطاق. في ظل الظروف المنسوبة إلى الانتشار الواسع من شخص لآخر، قد تتأثر العديد من مناطق العالم، بما في ذلك إسرائيل والولايات المتحدة ودول أخرى في وقت واحد. في حالة عدم وجود لقاح، قد يصبح تفشي المرض حدثًا مستمرًا. نتيجة لذلك، قد تواجه أماكن العمل:

- **الغياب.** قد يكون الموظفون غائبين لأنهم مرضى؛ يقومون برعاية أفراد الأسرة المرضى؛ يقومون برعاية الأطفال في ضوء إغلاق المدارس ورياض الأطفال والرعاية النهارية؛ يعيشون مع الأشخاص المعرضين للخطر، مثل أفراد الأسرة الذين يعانون من ضعف جهاز المناعة؛ خائفون من القدوم إلى العمل خوفاً من التعرض.
- **التغييرات في أنماط التجاره.** من المرجح أن يزداد طلب المستهلكين على الاغراض المتعلقة بمنع التلوث (مثل الأقنعة والفقازات والكحول) بشكل ملحوظ، في حين انه من المرجح أن ينخفض اهتمام المستهلكين بمنتجات أخرى. أيضا، يمكن للمستهلكين تغيير أنماط الشراء بسبب تفشي الفيروس. يمكن للمستهلكين التسوق بعد ساعات الذروة لتقليل الاتصال بالأشخاص الآخرين، وزيادة الاهتمام بخدمات الشحن لتقليل الاتصال بالأشخاص الآخرين.
- **الأضرار التي لحقت بالإمدادات / خدمات الشحن:** قد يتم تأخير شحنات البضاعة من البلدان والمناطق الجغرافية التي تأثرت بشدة بالفيروس أو نتيجة خفض أو إلغاء الشحنات بواسطة طائرات الركاب أو إلغاؤها كلياً مع أو بدون سابق إنذار.

يُظهر هذا الرسم البياني، الذي تم رسمه في مركز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC)، الشكل الهيكلي لفيروس الكورونا. لاحظ ان الاشواك على السطح الخارجي للفيروس، الذي يخلق تاجًا حول الفيروس، عند النظر إليه باستخدام مجهر إلكتروني. تم تحديد الفيروس على أنه سبب مرض الجهاز التنفسي الذي تم اكتشافه لأول مرة في ووهان، الصين.

صوره: CDC / Alissa Eckert & Dan Higgins





الخطوات التي يمكن أن يتخذها صاحب العمل لتقليل خطر تعرض العمال لفيروس الكورونا

يصف هذا القسم الخطوات الأساسية التي يمكن لأي صاحب عمل اتخاذها لتقليل تعرض العمال للفيروس في مكان العمل. توفر الأقسام الأخرى من هذا الدليل - بما في ذلك تلك التي تركز على الوظائف ذات المخاطر المنخفضة، المتوسطة، العالية والمرتفعة للغاية - توصيات محددة لأصحاب العمل والعمال في كل فئة من فئات المخاطر.

تطوير برنامج التأهب والاستجابة لمرض معد

في حالة عدم وجود مثل هذا البرنامج حتى الآن، ينبغي وضع خطة للاستجابة للأمراض المعدية التي من الممكن أن تساعد في توجيه جهود الحماية من الفيروسات.

يجب تحديث التعليمات وفق توجيهات وزارة الصحة ويجب دمج هذه التوصيات والموارد في برامج خاصة بمكان العمل. عند إعداد البرامج، يجب أن يؤخذ بعين الاعتبار مستوى (أو مستويات) المخاطر المنسوبة إلى أماكن العمل والمهام المختلفة التي يؤديها العمال في هذه الأماكن. قد تتضمن هذه الاعتبارات:

▪ أين ، وكيف ، وما هي مصادر الكورونا التي قد يتعرض لها العمال، بما في ذلك:

○ العملاء, زملاء العمل وعامة الناس؛

○ المرضى أو الأشخاص المعرضين لخطر الإصابة (مثل العمال الذين يأتون لتقديم الخدمة في مكان العمل / في

المنزل / المؤسسات الصحية).

- عوامل الخطر غير المهنية في البيئة المنزلية والمجتمع (دور المسنين / الإسكان العام، وما إلى ذلك).
- عوامل خطر شخصيه للعمال (مثل التقدم في السن ؛ المرض المزمن ، بما في ذلك ضعف جهاز المناعة ؛ الحمل).
- إجراءات الرقابة المطلوبة للتعامل مع هذه المخاطر.

يجب اتباع توصيات وزارة الصحة بشأن وضع خطط طوارئ لتقليل تفشي المرض وإدارة المخاطر نتيجة لتفشي المرض، مثل:

▪ زيادة معدل غياب العمال.

- خفض عدد الموظفين، التحول للعمل بورديات (لتفريق عدد الموظفين في بيئة العمل)، غياب غير مدفوع الراتب، تقديم الخدمات عن بعد، وغيرها من التدابير للحد من التعرض.
- خيارات لأداء الأنشطة الحيوية مع قوى بشرية محدودة، بما في ذلك التدريب للعمال للعمل بوظائف مختلفة لمواصلة العمل أو تقديم خدمات للمستهلكين الكبار.
- تلف سلاسل التوريد أو التأخير في الإرسال.

يجب على الخطط أن تأخذ بعين الاعتبار خطوات أخرى يمكن أن يتخذها صاحب العمل لتقليل خطر تعرض العمال للفيروس في مكان عملهم، كما هو موضح في الأقسام التالية.

التحضير لتنفيذ تدابير الوقاية الأساسية لمنع الإصابة

بالنسبة لمعظم أصحاب العمل، ستعتمد حماية العمال على التأكيد على تدابير الوقاية الأساسية لمنع الإصابة. حسب الظروف، يجب على جميع أصحاب العمل تطبيق أفضل الوسائل للحفاظ على النظافة ومكافحة الملوثات، بما في ذلك:

- تشجيع غسل اليدين بشكل متكرر وكامل، بما في ذلك من خلال توفير مكان يمكن للعمال والعلماء وزوار مكان العمل غسل أيديهم فيه. إذا لم يكن هناك صابون ومياه جارية في متناول اليد، فيجب توفير المطهرات التي تحتوي على الكحول بنسبة 70٪ على الأقل.
- تشجيع العمال على البقاء في المنزل إذا كانوا مرضى.
- تشجيع قواعد السلوك، مثل تغطية الفم عند السعال والعطس.
- تزويد العملاء والجمهور بمنديل وصناديق.
- يجب على أصحاب العمل التحقق مما إذا كان بإمكانهم وضع سياسات وسبل العمل التي يوصى بها، مثل مواقع العمل المرنة (مثل العمل في المنزل) وساعات العمل المرنة (على سبيل المثال، توزيع العمال على عدة ورديات) ، لزيادة المسافة بين العمال.
- التقليل قدر الإمكان من استخدام هواتف، طاولات، مكاتب، أدوات، معدات عمل أخرى لعمال آخرين.
- الحفاظ على إرشادات التنظيف، بما في ذلك إجراءات التنظيف وتعقيم الأسطح، المعدات، الآلات والأدوات في بيئة العمل. عند اختيار المنظفات الكيميائية، يجب على العمال مراجعة المعلومات حول الملصقات المعتمدة من قبل وزارة الصحة و / أو إدارة حماية البيئة التي تؤكد التعقيم من الفيروسات التي في مرحلة التطور. يجب أن تكون المنتجات المضادة للفيروسات التي صودق عليها من قبل وكالة حماية البيئة الأمريكية فعالة ضد فيروس كورونا بناءً على البيانات التي تم جمعها عن فيروسات أخرى يصعب التخلص منها. يجب اتباع تعليمات الشركة المصنعة لجميع منتجات التنظيف والتعقيم (مثل التركيز، طريقة الاستخدام، مدة الاتصال ومعدات الحماية الشخصية).

وضع سياسات وإجراءات للتعرف الفوري على المرضى وعزلهم حسب الحاجة

- يعد التحديد الفوري وعزل الأشخاص الذين قد يصبحون معديين خطوة حاسمة في حماية العمال، العلماء، الزوار وغيرهم من الأشخاص في مكان العمل.



www.osh.org.il

- يجب على اصحاب العمل إبلاغ العمال وتشجيعهم على ابلاغ صاحب العمل والمراقبة الذاتية لعلامات الفيروس وأعراضه إذا اشتبهوا في التعرض المحتمل.
- يجب على أصحاب العمل وضع سياسات وإجراءات للعمال الذين يبلغون عن عدوى مشتبه بها أو يعانون من أعراض الإصابة بالفيروس.
- اعتمادًا على الظروف، يجب على أصحاب العمل وضع سياسات وإجراءات لإنهاء عمل العمال بشكل فوري وعزلهم إذا ظهرت عليهم علامات و / أو أعراض الفيروس، وارشاد العمال فيما يتعلق بتنفيذها. يجب نقل الأشخاص الذين لديهم احتمال الإصابة بالعدوى إلى مكان بعيد عن العمال والعملاء وغيرهم من الزوار. على الرغم من أن معظم أماكن العمل لا تحتوي على غرف عزل مخصصة، إلا أنه يجب تخصيص مناطق ذات أبواب قابلة للإغلاق لاستخدامها كغرف عزل حتى يتم ابعاد الأشخاص الذين قد يكونون مرضى من مكان العمل.
- يجب اتخاذ خطوات للحد من انتشار إفرازات الجهاز التنفسي للشخص الذي قد يكون حاملًا للفيروس. يجب توفير قناع للوجه إن أمكن، ويجب أن يطلب من الشخص ارتداء القناع إذا كان قادرًا على تحمله. ملاحظة: لا تخط بين قناع الوجه (المعروف أيضًا بالقناع الجراحي أو قناع الجراح أو المصطلحات المشابهة) التي يتم ارتداؤها من قبل المريض ومعدات الوقاية الشخصية لحماية الجهاز التنفسي للعامل؛ تم تصميم أقمعة الوجه لإيقاف إفرازات الجهاز التنفسي التي قد تكون معدية في الأصل (أي في أنف وفم الشخص).
- إذا أمكن، قم بالعزل باستخدام حاجز ثابت (مثل الجدار / غرفة أخرى) أو مؤقت (مثل الأغطية البلاستيكية)
- الأشخاص المشتبه في أنهم يحملون الفيروس من أشخاص تم التحقق من أنهم يحملون الفيروس لمنع المزيد من الانتشار - خاصة في أماكن العمل حيث يتم إجراء الفحص الطبي أو العلاج أو الأنشطة الطبية.
- الحد من عدد الأشخاص الذين يدخلون المناطق المعزولة.
- سيتم حماية العمال الذين هم على اتصال وثيق (أي أقل من 2 متر) من شخص مريض، أو الذين هم على اتصال مطول / متكرر مع المرضى من خلال الإجراءات الهندسية والإجراءات التنظيمية والممارسات الآمنة ومعدات الحماية الشخصية. البند الذي يناقش موضوع العمال الذين تنطوي أنشطتهم على اتصال وثيق مع المرضى موضح بمزيد من التفصيل في الأقسام التي تتناول أماكن العمل المخاطر المتوسطة، العالية والعالية جدا.

تطوير التطبيقات والتدريب والمعلومات لتقليل انتشار وحماية الموظف في مكان العمل

- تشجيع العمال المرضى على البقاء في المنزل.
- تأكد من أن سياسة أيام المرض تتسم بالمرونة وتحتوي على إرشادات بشأن الصحة العامة والموظفين على علم بهذه السياسة.
- قم بإجراء حوار مع مزودي الخدمة الذين يوفران لمكان عملك عمال مؤقتين للتأكد من بقاء العمال المرضى أو المشتبه بأنهم مصابين في المنزل.



www.osh.org.il

- לא תطلبوا تصريح من صندوق المرضى من المرضى الذين يعانون من أمراض الجهاز التنفسي الخطيرة من أجل التحقق من مرضهم أو موعد عودتهم إلى العمل، حيث قد تكون العيادات ومرافق صندوق المرضى مشغولة للغاية وغير قادرة على تقديم مثل هذه المستندات في هذا الوقت.
- الحفاظ على سياسة مرنة تسمح للعمال بالبقاء في المنزل لرعاية أحد أفراد الأسرة المرضى. يجب أن يدرك أصحاب العمل أن المزيد من العمال قد يرغبون في البقاء في المنزل لرعاية الأطفال المرضى أو أفراد الأسرة المرضى الآخرين عادة.
- يجب أن الأخذ بعين الاعتبار أن العمال الذين لديهم أفراد أسرة مرضى ربما يحتاجون إلى البقاء في المنزل لرعايتهم. يرجى الرجوع إلى إرشادات وزارة الصحة للعزل في المنازل والمجتمعات السكنية:

<https://govextra.gov.il/media/11916/14-days.jpg>

- كن على دراية بمخاوف العمال بشأن الأجور، وأيام المرض، والإجازات المرضية، العدوى، الأمان بالعمل، وغير ذلك من القضايا التي قد تطرأ أثناء تفشي الأمراض المعدية. حافظوا على ان تكون المعلومات والارشاد، متوفره وملائمه لجميع العمال والاعمال المختلفة, للمحافظة على صحة وامن العمال بما في ذلك أفضل الممارسات للحفاظ على النظافة واستخدام جميع الضوابط في مكان العمل (بما في ذلك معدات الوقاية الشخصية). العمال الذين يشعرون بالأمان في العمل لا يميلون للغياب عن العمل بدون سبب.

استخدام وسائل التحكم مكان العمل

يستخدم المهندسون وخبراء الامان والصحة المهنية مفهومًا يسمى "التسلسل الهرمي لإجراءات التحكم" لاختيار طرق تقليل المخاطر مكان العمل ومنعها. وبعبارة أخرى، فإن أفضل طريقة لتقليل الخطر والوقاية منه هي إزالته بشكل منهجي من مكان العمل، بدلاً من الاعتماد على العمال بالحد من تعرضهم للخطر. أثناء تفشي الفيروس، عندما لا يمكن منع الخطر، أو ازالة مصدر الخطر من بيئة العمل، إجراءات الوقائية الأكثر فعالية هي (مرتبة من الأكثر فعالية إلى الأقل فعالية): الوسائل الهندسية، الوسائل الإدارية، وطرق العمل التي يوصى بها (نوع تدابير الرقابة الإدارية)، ومعدات الوقاية الشخصية. هناك مزايا وعيوب لكل نوع من أنواع التحكم عند الأخذ بعين الاعتبار سهولة التنفيذ والفعالية والتكلفة. في معظم الحالات، ستكون هناك حاجة لدمج مجموعة من انواع التحكم المختلفة لحماية الموظفين من التعرض للفيروس.

www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/specific-groups/guidance-business-response.html

اجرت المؤسسة للامان والصحة المهنية اختبارًا ذاتيًا لصاحب العمل والعمال: "هل تعرف كيف تحمي نفسك من كورونا في مكان العمل؟":

<https://www.mako.co.il/study-career-career/articles/Article-0709399b9f70171026.htm>

وسائل التحكم الهندسية



www.osh.org.il

תשכל وسائل التحكم الهندسية الفصل التام (العزل) للعمال عن المخاطر في مكان العمل (العمليات / الآلات / المواد ، إلخ). في أماكن العمل حيث يكون ذلك ممكنًا، تقلل وسائل التحكم هذه من التعرض للمخاطر دون الحاجة للاعتماد على سلوك العامل ويمكن أن يكون الحل الأكثر فعالية من حيث التكلفة للتنفيذ. أمثلة على وسائل التحكم الهندسية للفيروس:

- تركيب فلاتر هواء بكفاءة عالية.
- زيادة معدل التهوية في بيئة العمل.
- تركيب حواجز، مثل الغطاء البلاستيكي الشفاف الواقي من رذاذ العطس.
- تركيب نافذة يتم من خلالها تسليم المنتجات إلى خدمة العملاء.
- التهوية بالضغط السلبي الخاص (ضغط منخفض) في ظروف معينة، مثل الاعمال التي تطلق الجسيمات في الهواء (على سبيل المثال، غرف العزل لمنع العدوى بالفيروسات المحمولة جواً في المؤسسات الصحية وغرف الجراحة بعد الوفاة بسبب الفيروس).

وسائل التحكم الإدارية

تتطلب وسائل التحكم الإدارية إجراءات يقوم بها العامل أو صاحب العمل. عادة، وسائل التحكم الإدارية هي تغيير في السياسات أو الإجراءات / تعليمات العمل لخفض أو تقليل التعرض للخطر. أمثلة على وسائل التحكم الإدارية بالفيروس:

- تشجيع العمال المرضى على البقاء في منازلهم.
- تقليل الاتصال بين الموظفين، العملاء والمستهلكين من خلال تبديل الاجتماعات وجهاً لوجه بالاتصالات الرقمية وتنفيذ العمل من المنزل إن أمكن.
- تقسيم أيام العمل (على سبيل المثال، عمال يأتون إلى العمل أيام الأحد والثلاثاء والخميس والمجموعة الثانية تأتي أيام الاثنين والأربعاء والجمعة) أو تقسيم عدد العمال والانتقال إلى وردتين لتقليل عدد العمال المتواجدين في وقت واحد في مكان العمل في أي لحظة معينة، مما يمكنهم من الابتعاد عن بعضهم البعض أثناء العمل أسبوع كامل في مكان العمل.
- توقف عن السفر غير الضروري إلى أماكن العمل بالخارج حيث يستمر تفشي الفيروسات. يمكنك بانتظام الاطلاع على مستويات تحذيرات السفر والقيود الصادرة عن مختلف دول لدخول الأجانب للدولة على موقع www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers.
- تطوير برامج اتصالات الطوارئ، بما في ذلك منتدى لمعالجة مخاوف العمال والاتصالات الرقمية (الأيمل / واتسأوب / برقية / زوم، وما إلى ذلك)، إن أمكن.
- معلومات حديثة وارشاد للعمال حول عوامل الخطر للفيروس، وطرق تقليل العدوى (على سبيل المثال ، السلوك عند السعال والتعامل مع معدات الحماية الشخصية).



www.osh.org.il

- ארשاد العمال الذين يحتاجون إلى معدات شخصية وملابس واقية، عن كيفية ارتدائها واستخدامها بشكل صحيح، وإزالة المعدات بشكل صحيح. يجب ان تكون المواد التدريبية متاحة، وسهلة الفهم، في مستوى لغوي مناسب لجميع العمال.

طرق العمل التي ينصح بها

طرق العمل التي ينصح بها هي نوع من الرقابة الإدارية التي تتضمن إجراءات وتعليمات للعمل الآمن والسليم التي يتم استخدامها لتقليل مدة التعرض للمخاطر أو تكرارها أو شدتها. أمثلة على أفضل الممارسات للفيروس:

- توفير الوسائل وبيئة العمل التي تعزز النظافة الشخصية. على سبيل المثال، تزويد مناديل، سلال قمامة تفتح بدون حاجة للمس، صابون يدوي، مطهر لزوج يحتوي على الكحول بنسبة 70٪ على الأقل، مواد تعقيم، مناشف يمكن التخلص منها بعد الاستعمال للعمال لتنظيف أسطح عملهم.
- طلب غسل اليدين أو استخدام الكحول اللزج بانتظام. يجب على الموظفين دائمًا غسل أيديهم عند اتساخها وبعد إزالة أي معدات حماية شخصية.
- لافتات معلقة مع تعليمات بغسل اليدين في المراحيض.

معدات الوقاية الشخصية

في حين تعتبر وسائل التحكم الهندسية والإدارية أكثر فعالية في الحد من التعرض للفيروس، فقد تحتاج أيضًا إلى استخدام معدات الوقاية الشخصية لمنع بعض التعرض. في حين أن الاستخدام المناسب لمعدات الوقاية الشخصية يمكن أن يساعد في منع التعرض لبعض الحالات، فإنه لا يحل محل استراتيجيات الوقاية الأخرى.

أمثلة على معدات الحماية الشخصية: القفازات، النظارات الواقية، واقيات الوجه، أقنعة الوجه، أقنعة مرشح الهواء، حسب الحاجة. أثناء تفشي مرض معدي، مثل فيروس الكورونا، قد تختلف التوصيات المتعلقة بمعدات الوقاية الشخصية للعاملين في مهن مختلفة، أو أداء مهام مختلفة، بناءً على تقييمات المخاطر الحديثه ومعلومات حول فعالية معدات الوقاية الشخصية في منع انتشار الفيروس. يجب على أصحاب العمل زيارة مواقع الانترنت التابع [للمؤسسة للامان والصحة المهنيه](#) أو [وزارة الصحة](#) او المواقع الأمريكية مثل موقع [OSHA](#) ومركز السيطرة على الأمراض [CDC](#) للحصول على تحديثات منتظمة حول توصيات معدات الوقاية الشخصية.

جميع أنواع معدات الحماية الشخصية هي:

- اختر بناءً على الخطر الذي يتعرض له العامل.
- ملائمتها و إعادة ملائمتها بشكل دوري، حسب الحاجة (مثل أقنعة ترشيح الهواء).
- قم بارتدائه بشكل ثابت وصحيح عند الحاجة.
- فحص وصيانته واستبدال حسب الحاجة.

■ إزالة، تنظيف وتخزين أو التخلص منها بالشكل المناسب، حسب الحاجة، لمنع الإصابة أو إصابة الآخرين أو تلويث البيئة.

يطلب من أصحاب العمل تزويد عمالهم بمعدات الحماية الشخصية اللازمة لحمايتهم عند أداء عملهم. أنواع معدات الوقاية الشخصية المطلوبة عند انتشار فيروس الكورونا تكون على أساس على خطر الإصابة بفيروس سارس -SARS-CoV-2 أثناء العمل واثناء القيام بمهام العمل التي قد تؤدي إلى التعرض.

يطلب من بعض العمال استخدام الأقنعة المعتمدة، بما في ذلك أولئك الذين يكونون على بعد مترين من الأشخاص المعروفين أو المشتبه بانهم أصيبوا بالفيروس وأولئك الذين يقومون بأعمال ينجم عنها ابخره:

● يجب استخدام أقنعة ترشيح الهواء N95 (95% كحد أدنى لمستوى كفاءة الترشيح) بموافقة من المعهد الوطني للامان والصحة المهنية (NIOSH) أو قناع أفضل. في سياق برنامج شامل ومكتوب لحماية الجهاز التنفسي الذي يشمل القياسات والدورات التدريبية والفحوصات الطبية. يرجى تصفح معيار OSHA للحماية التنفسية، CFR 29 1910.134 على:

<https://www.osha.gov/laws-regs/regulations/standardnumber/1910/1910.134>

قناع تنقية الهواء المطابق ل- N95 وفقاً للمعيار الأوروبي – EN149 لقناع التنفس وأيضاً للمعيار الإسرائيلي 4360 الجزء 18 هو قناع FFP2 الذي يوفر للعامل الحماية من نقل القطرات والنقل في الهواء.

■ عند عدم توفر أقنعة مرشح الهواء للاستعمال لمره واحده N95 أو FFP2، يجب التفكير في استعمال أقنعة أخرى توفر المزيد من الحماية وتحسن راحة العمال. تتضمن الأنواع الأخرى المقبولة من الأقنعة ما يلي: أقنعة ترشيح الهواء بفعالية بنفس نوع المرشح R95 / P95. يتم تصنيف أجهزة الترشيح بما في ذلك الاقنعه والمرشحات وفقاً لمقاومتها لترشيح ابخرة الزيت: الحروف N، R، P:

(1) N - غير مقاوم للزيت - N - Non Resistant to Oil

(2) R - مقاوم للزيت ، مصمم للاستخدام مرة واحدة - R – Oil to Resistant

(3) P - مقاوم للزيت ، مصمم للاستخدامات المتعددة - P – Proof Oil

خيار آخر هو استخدام أقنعة ذات مستوى كفاءة (Filtration Efficiency Level) أعلى للترشيح N / R / P99 (الحد الأدنى لكفاءة الترشيح 99.97%). قناع فلتر الهواء الموازي ل- N99 أو N100 وفقاً للمعيار الأوروبي-EN149 للمعيار التنفسي والمعيار الإسرائيلي 4360- قسم 18 هو قناع FFP3 يوفر حماية للعامل من نقل القطرات والنقل في الهواء.

أقنعة تنقية الهواء المرنة (على سبيل المثال نصف الوجه أو كل الوجه) مع المرشحات أو الخراطيش المناسبة (المعيار الأوروبي لأقنعة نصف الوجه (عن طريق الفم) - EN140 المعيار الإسرائيلي - 4360 الجزء 9 ؛ المعيار الأوروبي لأقنعة الوجه الكامل - EN136، معيار اسرائيلي - 4360 الجزء 5.

www.osh.org.il

- قناع منفاخ لتنقية الهواء (PAPR) ومرشح مع كفاءة ترشيح عالية (HEPA) ؛ أو قناع خط هواء (SAR). يرجى تصفح إرشادات CDC / NIOSH لتحسين إمدادات الأقمعة على الرابط التالي:
www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/respirators-strategy
- ينصح التفكير في استعمال أقمعة PAPR أو SAR، التي توفر حماية أكثر من أقمعة الوجه، لأي إجراء أو عمل من المتوقع أن يطلق جزيئات في الهواء (على سبيل المثال، الاعمال التي تسبب السعال، بعض تصليحات الأسنان، أخذ العينات من الجسم، تفريغ الشفافات، هز أو خلط أنابيب الاختبار، تعبئة الحقن، الطرد المركزي).
- استخدم قناع N95 الجراحي عندما يكون ذلك ضروريًا لحماية مجرى التنفس وتجنب الدم وسوائل الجسم.
- يمكنك أيضًا وضع واقي للوجه فوق القناع لمنع تلوث القناع بكميات كبيرة. يمكن لبعض الأقمعة التي تأتي مع تنوعات أمامية (نمط منقار البط) أن تجعل من الصعب ارتداها تحت واقي الوجه. تأكد من أن واقي الوجه لا يمنع تدفق الهواء إلى القناع.
- يجب أن تؤخذ في الاعتبار عوامل مثل الأداء، القدرة على التكيف، القدرة على التنقية، التخلص من النفايات والتكلفة. توفر OSHA معلومات عبر الوسائل الرقمية بكل ما يتعلق بأقمعة ترشيح الهواء مثل المتطلبات الطبية، الصيانة، العلاج، القياسات، برامج حماية الجهاز التنفسي المكتوبة، الاستخدام الطوعي لأقمعة ترشيح الهواء، وقد يستفيد أصحاب العمل الذين يدخلون الموقع من المواد والمعلومات المتاحة لتوفير إرشاد للموظفين في:
<https://www.osha.gov/SLTC/etools/respiratory/> يمكنك أيضًا تسجيل الدخول إلى الموقع والاطلاع على البرامج التعليمية التي طورتها NIOSH عن أقمعة تنقية الهواء على:
www.cdc.gov/niosh/topics/respirators
- عند إجراء الإرشاد على أقمعة تنقية الهواء، ركز على اختيار وملائمة القناع، الاستخدام المناسب (بما في ذلك الارتداء والإزالة)، التخلص منه أو التعقيم المناسب، اختبار التلف، الصيانة، المزايا والعيوب لمعدات حماية الجهاز التنفسي. يمكن العثور على مزيد من التفاصيل على الموقع:
<https://www.osha.gov/SLTC/respiratoryprotection/>
- عند اختيار نوع قناع ترشيح الهواء المناسب، يجب مراعاة نوع التعرض وانتشار الفيروس. يمكنك الرجوع إلى "دليل اختيار قناع مرشح الهواء" الخاص بـ NIOSH على:
<https://www.cdc.gov/niosh/docs/2005-100/default.html> أو "الإرشاد عبر الإنترنت لحماية مجرى التنفس" لـ OSHA على:
<https://www.osha.gov/SLTC/respiratoryprotection/>

القوانين والأنظمة الإسرائيلية و- OSHA الأمريكية لمعدات الحماية الشخصية

في قوانين الأمان بالعمل في إسرائيل (معدات الحماية الشخصية)، 1997 بند 2. - منع المخاطر: "يجب أن يوفر مكان العمل الذي لا يمكن أن يمنع مخاطر الأمان عن طريق البناء أو التركيب، يجب على صاحب العمل أن يوفر معدات الوقاية الشخصية من أجل منع مخاطر الأمان، كما هو محدد في هذه القانون" انظر:

https://www.nevo.co.il/law/html/law01/051_056.htm



www.osh.org.il

تساعد معايير OSHA لمعدات الحماية الشخصية على حماية العمال من التعرض للفيروس والعدوى به. على الرغم من عدم وجود معايير محددة ل- OSHA تتعلق بالتعرض لفيروس كورونا، قد يتم تطبيق بعض متطلبات OSHA لمنع التعرض المهني للفيروس. من بين الانظمة الأكثر صلة:

- معايير OSHA لمعدات الحماية الشخصية (الصناعة العامة، 29 CFR 1910 قسم 1) والتي تتطلب استخدام القفازات، وحماية العين والوجه، وحماية الجهاز التنفسي. انظر:

https://www.osha.gov/laws-regs/regulations/standardnumber/1910#1910_Subpart_I

- عند الحاجة إلى أقنعة مرشح الهواء لحماية الموظفين أو عندما يطلب أصحاب العمل استخدام أقنعة مرشح الهواء، يُطلب من الموظفين تنفيذ برنامج شامل لحماية الجهاز التنفسي وفقًا لمعيار حماية الجهاز التنفسي (29 CFR 1910.134). انظر:

<https://www.osha.gov/laws-regs/regulations/standardnumber/1910/1910.134>

- تنطبق معايير OSHA لمسببات الأمراض المنقولة (29 CFR 1910.1030) عن طريق الدم والمواد الأخرى التي من الممكن ان تسبب العدوى والتي لا تتضمن عادة إفرازات الجهاز التنفسي التي قد تنقل الفيروس. مع ذلك، تشير تعليمات المعيار إلى إطار عمل قد يساعد في التغلب على بعض مصادر عدوى الفيروس، بما في ذلك التعرض لسوائل الجسم (مثل إفرازات الجهاز التنفسي) غير المدرجة في المعيار. انظر:

<https://www.osha.gov/laws-regs/regulations/standardnumber/1910/1910.1030>

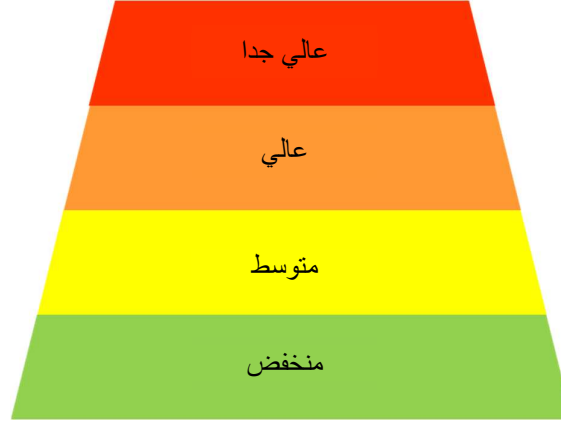
توفر صفحة OSHA على الانترنت الخاصة بفيروس كورونا معلومات إضافية عن معايير ومتطلبات OSHA ومتطلبات حفظ السجلات ومتطلبات توثيق الإصابة / المرض وتطبيق المعايير المتعلقة بمواد التعقيم وشرح المخاطر المرتبطة بالمعقات الشائعة. انظر: <https://www.osha.gov/SLTC/covid-19/standards.html>

تصنيف تعرض الموظف لفيروس الكورونا

يتراوح خطر تعرض العمال للفيروس أثناء تفشي المرض من مرتفع للغاية إلى مرتفع أو متوسط أو منخفض. يعتمد مستوى الخطر، من بين أمور أخرى، على نوع الصناعة، والحاجة إلى الاتصال بمجال يصل إلى مترين مع الأشخاص الذين تم تشخيصهم، أو يشتبه بإصابتهم بالفيروس، أو الحاجة إلى الاتصال المتكرر أو لفترة طويلة مع الأشخاص الذين يتم تشخيصهم، أو يشتبه في إصابتهم بالفيروس. لمساعدة الموظفين على تحديد الاحتياطات التي يجب اتخاذها، يقسم OSHA مهام العمل إلى أربعة مستويات من التعرض: مخاطر عالية وعالية ومتوسطة ومنخفضة. يظهر هرم المخاطر المهنية المستويات الأربعة لخطر التعرض في شكل هرم يمثل توزيع المخاطر. من المرجح أن يتم تعريف معظم الموظفين على أنهم يواجهون مخاطر منخفضة أو معتدلة في التعرض.



הרמ המאפר המהנית לפרוס כורונה



מאפר התערפ העאלית ללגאית

לעמל התי כון בה התערפ עאלי הפופרת הית תלק לתי לדיהא إمكنية عآلية للتعرف لمصآدر الفيروس المؤكدة أؤ المشتبه بهآ أثناء الإجراءآ الطبية، المآفبرية أؤ بعد الوفاة. العملآ في هذة الفئة:

- يقوم أخصآئو الرعآية الصحية (مثل الأطباء، الممرضآآ، أطباء الأسنان والمساعدين الطبيين) اللذين يقومون بإجراءآ قد تطلق جزينآت في الهواء (مثل فتح مجرى الهواء، إجراءآ تسريع السعال، تنظير القصبآآ الهوائية، العلاجآ، فحوصآآ الأسنان أؤ جمع العلاجآ للأشخآص اللذين تم تشخيصهم أؤ يشتبه في أنهم مصآبين بالكورونا).
- عملآ الرعآية الصحية أؤ المآفبرآآ اللذين يجمعون أؤ يعالجون عينآآ من الأشخآص اللذين تم تشخيصهم أؤ يشتبه في أنهم من مرضى كورونا (آخذ العينآآ من الأشخآص اللذين تم تشخيصهم أؤ يشتبه في أنهم من مرضى كورونا).
- عملآ التشریح اللذين يقومون بإجراء عمليات التشریح، والتي عآدة مآ تنطوي على إطلاق جزينآت في الهواء، على إفسآم الأشخآص اللذين تم تشخيصهم أؤ يشتبه في أنهم مرضى كورونا في وقت وفآتهم.

مآفر التعرپ العآلية

عمل مع مآفر عآلية للتعرف هيت تלק لتي لديها إمكنية عآلية للتعرف لمصآدر مصآبه بالفيروس أؤ مشتبه بحملها لفيروس كورونا. يشمل الموظفون في هذة الفئة:

- تعرض فريق الدعم في الرعآية الصحية (مثل الأطباء والممرضين وغيرهم من العآملين في المستشفى اللذين يجب أن يدخلوا غرف المرضى) اللذين يتعرضون لأشخآص تم تشخيصهم أؤ يشتبه في أنهم مرضى كورونا. (مآحظة: عآدمآ يقوم هؤلاء العملآ بإجراء ينطلق منه جزينآت في الهواء، يصبح فخر تعرضهم فخر عآلي جآ بدلا من فخر عآلي).
- عملآ النقل الطبي (مثل مشغلي سيارآآ الإسعآف) يقودون الأشخآص اللذين تم تشخيصهم أؤ الإشتبهآ في أنهم مرضى كورونا في المركبآآ المغلقة.



www.osh.org.il

- העاملון فی المرشحة الذین شاركوا فی تحضير (على سبیل المثال، الدفن) جثث الأشخاص الذین تم تشخيصهم أو يشنبه فی أنهم مرضى كورونا فی وقت وفاتهم.

مخاطر التعرض المتوسط

الاعمال التي يتم بها التعرض للمخاطر المتوسطة هي تلك التي تتطلب الاتصال المتكرر و/أو قريب (حتى مترين) مع الأشخاص الذين قد يصابون بالفيروس ولكنهم غير معروفين أو يشنبه في إصابتهم بالمرض أو يحملون فيروس كورونا. في المناطق التي ليس بها عدوى مستمرة في المجتمع، قد يتواصل العمال في هذه المجموعة المعرضة للخطر بشكل متكرر مع المسافرين الذين قد يعودون من مناطق ما وراء البحار حيث انتشر فيروس كورونا على نطاق واسع. في المناطق التي يوجد بها عدوى مستمرة في المجتمع، قد يتواصل العمال في هذه الفئة مع عامة الناس (على سبيل المثال، في المدارس، بيئات العمل المزدحمة والمتاجر عالية الحركة).

مخاطر التعرض المنخفض

الاعمال التي يتم بها التعرض للمخاطر بمستوى منخفض هي تلك التي لا تتطلب الاتصال بأشخاص تم تشخيصهم أو يشنبه في أنهم يحملون فيروس كورونا أو على اتصال قريب (حتى مترين) مع عامة الناس. الموظفون في هذه الفئة على اتصال ضئيل مع الجمهور والموظفين الآخرين أثناء عملهم.

وظائف مخاطر التعرض المنخفض - ما يلزم القيام به لحماية الموظفين

في مكان العمل الذي لا يتواصل فيه الموظفون بشكل منتظم مع عامة الناس، يجب على صاحب العمل اتباع "الخطوات التي يمكن أن يتخذها كل صاحب عمل لتقليل خطر تعرض العمال لفيروس كورونا" التي تظهر في صفحة 4 من هذا الكتيب وتطبيق وسائل التحكم الموضحة في هذا القسم.

وسائل التحكم الهندسية

لا يوصى بوسائل تحكم هندسية إضافية على تلك التي يستعملها العمال في هذه المجموعة ذات المخاطر المنخفضة. يجب على صاحب العمل التأكد من أن وسائل التحكم الهندسية، إن وجدت، المستعملة لحماية العمال من المخاطر الأخرى في العمل، تستمر في العمل على النحو المنشود.

الضوابط الإدارية

- يجب اتباع توصيات وزارة الصحة والمبادئ والتعليمات المتعلقة بفيروس كورونا وضمن وصول العمال إلى هذه المعلومات. قم بزيارة موقع CDC بموضوع كورونا بانتظام:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov>

- التعاون مع العمال وتصميم وسائل فعالة لنقل المعلومات الهامة حول كورونا



מعدات الحماية الشخصية

لا يوصى بمعدات الحماية الشخصية الإضافية للعاملين في هذه المجموعة منخفضة المخاطر. يجب على العمال الاستمرار في استخدام معدات الحماية الشخصية التي قد يستخدمونها لمهام أخرى، إن وجدت.

اعمال مع مخاطر التعرض المتوسطة - ما يلزم لحماية العمال

في مكان العمل حيث يكون العمال معرضين لخطر التعرض المعتدل، يجب على صاحب العمل اتباع إرشادات "الخطوات التي يمكن أن يتخذها أي صاحب عمل للحد من تعرض العمال لفيروس كورونا" التي تظهر في الصفحة 4 من هذا الكتيب وتطبيق تدابير الرقابة الموضحة في هذا القسم.

الضوابط الهندسية

- ركب حواجز مادية، مثل الدروع الواقية من البلاستيك حيثما أمكن.

وسائل التحكم الإدارية

- ضع في اعتبارك تقديم أقنعة الوجه للموظفين والعملاء المرضى لمنع انتشار إفرازات الجهاز التنفسي حتى يتمكنوا من مغادرة مكان العمل (أي الخضوع لفحص / علاج طبي أو العودة إلى المنزل). في حالة نقص الأقنعة، يمكن استخدام واقي للوجه متعدد الاستعمال الذي يمكن تعقيمه للحماية من القطرات. راجع إرشادات CDC / NIOSH لتحسين عرض الأقنعة على:

www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/respirators-strategy

- أبلغ الزبائن بأعراض كورونا واطلب من المرضى تقليل الاتصال بالعمال حتى يتعافوا، مثل تعليق علامات كورونا في المتاجر التي ربما زارها المرضى (على سبيل المثال، الصيدليات)، أو تضمين معلومات حول كورونا في الرسائل التلقائية التي يتم إرسالها عندما تكون الوصفات جاهزة للتجميع.
- تقييد وصول الزبائن والجمهور إلى مكان العمل، أو تقييد الوصول فقط إلى مناطق معينة من مكان العمل (على سبيل المثال، بدلاً من الدخول إلى المتجر، تلقي طلبًا وتسليمه إلى الزبون عند مدخل المتجر).
- فكر في طرق لتقليل الاتصال وجهاً لوجه (على سبيل المثال، مواقع تسليم عبر نوافذ لتقديم المنتجات من خلالها، والهاتف / البريد الإلكتروني / الدردشة المرئية، العمل من البيت).
- انشر رسالة عن تقديم استجابة طبية (في مكان العمل الموجود للعمال (مثل الممرضة / الطبيب في مكان العمل)).

معدات الحماية الشخصية (PPE)

عند اختيار معدات الحماية الشخصية، يجب مراعاة عوامل مثل الوظيفة، الملائمة، النقاء، التخلص من النفايات والتكلفة. في بعض الأحيان، عندما يتعين استخدام معدات الحماية بشكل متكرر لفترة طويلة من الزمن، فإن معدات الحماية الشخصية الأكثر تكلفة ومتانة ستكون أرخص من معدات الحماية الشخصية التي يمكن التخلص منها. يجب على كل صاحب عمل اختيار مجموعة معدات الحماية الشخصية التي تحمي الموظفين وفقاً لمهنتهم المحددة.



www.osh.org.il

قد يُطلب من العمال المعرضين لمخاطر التعرض المتوسطة ارتداء عدد من معدات الوقائية مثل القفازات و / أو الرداء أو قناع الوجه و / أو واقي الوجه أو النظارات الواقية. تختلف مكونات معدات الحماية الشخصية العمال المعرضين لخطر التعرض المتوسط وفقاً لنوع العمل، ونتائج تقييم مخاطر صاحب العمل، وأنواع التعرض التي يتعرض لها العمال في العمل.

في الحالات النادرة التي يطلب فيها العاملون في هذه الفئة من المخاطر استخدام أقنعة ترشيح الهواء، يرجى الرجوع إلى القسم الخاص بمعدات الحماية الشخصية على الصفحات 9-11 في هذا الكتيب، والذي يوفر معلومات أكثر تفصيلاً عن أقنعة ترشيح الهواء. لمزيد من المعلومات الحديثة، قم بزيارة موقع OSHA بموضوع الكورونا على الموقع:

<https://www.osha.gov/SLTC/covid-19/>

الاعمال ذات مخاطر التعرض العالية أو العالية جداً - ما يلزم لحماية العمال

الاعمال التي بها تعرض عالي للمخاطر هي تلك التي لديها إمكانية عالية للتعرض لمصادر معروفة أو مشتبه بوجود فيروس كورونا بها.

الاعمال التي بها تعرض عالي للمخاطر هي تلك التي لديها إمكانية عالية للتعرض لمصادر فيروسات الكورونا المذكورة أو المشتبه بها أثناء العلاج الطبي، بعد الوفاة أو الفحوصات المخبرية للجسيمات المحمولة جواً أو جمع / فحص العينات.

في أماكن العمل عندما يكون العمال معرضين لمخاطر عالية أو عالية للغاية، يجب على صاحب العمل اتباع إرشادات "الخطوات التي يمكن أن يتخذها كل صاحب عمل للحد من مخاطر تعرض الموظف" في الصفحة 4 من هذا الكتيب وتطبيق وسائل التحكم الموضحة في هذا القسم

الضوابط الهندسية

- ضمان تركيب وصيانة أنظمة ملأئمه لتنقية الهواء في مرافق المؤسسات الصحية. راجع "إرشادات التحكم في التلوث البيئي في المرافق الصحية" للحصول على توصيات إضافية حول أنظمة معالجة الهواء على: www.cdc.gov/mmwr/preview/mmwrhtml/rr5210a1.htm
- يوصي مركز السيطرة على الأمراض CDC بأن المرضى الذين تم تشخيصهم أو يشتبه في إصابتهم بمرض كورونا (أي الأشخاص قيد الفحص) قد تم وضعهم في غرفة عزل ضد الملوثات المحمولة بالهواء (AIIR), إن وجدت.
- استخدم غرف العزل، إن وجدت، لإجراء العمليات التي تطلق جزيئات في الهواء على المرضى الذين تم تشخيصهم أو يشتبه في أنهم مرضى كورونا. بالنسبة لعمليات ما بعد الوفاة، استخدم غرف التشريح أو مرافق العزل المماثلة عند إجراء العمليات التي تطلق جزيئات في الهواء على أجسام الأشخاص الذين تم تشخيصهم أو الاشتباه في أنهم مرضى كورونا في وقت وفاتهم. راجع إرشادات مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC) لعمليات ما بعد الوفاة على: www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/guidance-postmortem-specimens.html



www.osh.org.il

- توفر إدارة الامان والصحة المهنية (OSHA) أيضاً إرشادات حول أنشطة ما بعد الوفاة في موضوع الكورونا على موقعها: <https://www.osha.gov/SLTC/covid-19/>.
- اتخذ الاحتياطات الخاصة المتعلقة بمستوى الامان البيولوجي 3- (Bio Safety Level-3 (BL-3) عند معالجة عينات من مرضى الكورونا المشخصين أو المشتبه بهم. لمزيد من المعلومات حول مستويات الامان البيولوجي، راجع
- صفحة معهد الأمان والصحة البيولوجية على: https://www.osh.org.il/heb/Prof/bio_page/define/ أو على موقع مركز السيطرة على الأمراض والوقاية منها CDC ، صفحة "الامان البيولوجي في علم الأحياء الدقيقة والمختبرات الطبية البيولوجية" على: www.cdc.gov/biosafety/publications/bmbl5.

وسائل التحكم الإدارية

إذا كنت تعمل في منشأة صحية، فيجب اتباع الإرشادات والمعايير الحالية للمنشأة لتحديد وعزل الأشخاص المصابين لحماية الموظفين.

- يجب وضع وتنفيذ سياسات للحد من التعرض، مثل تركيز مرضى الكورونا إذا كان لا يمكن توزيعهم بالغرف الفردية.
- تعليق لافتات تطلب من المرضى وأسره الإبلاغ فوراً عن أعراض أمراض الجهاز التنفسي عند الوصول إلى المرفق الصحي واستخدام أقنعة الوجه التي يمكن التخلص منها.
- فكر في تقديم مراقبة طبية متزايدة للموظفين أثناء تفشي فيروس كورونا.
- تزويد جميع الموظفين بالمعلومات ذات الصلة بما في ذلك الإرشاد على مخاطر أداء واجباتهم، مع التركيز على منع الإصابة بفيروس كورونا، بما في ذلك الإرشاد الأولي وتجديد المعلومات بشكل متكرر للإرشاد في ضوء المخاطر والمعلومات الجديدة الواردة.
- تأكد من وجود دعم نفسي وسلوكي للتعامل مع ضغوط العمال ومخاوفهم. يمكن العثور عليها في موقع وزارة الصحة على: <https://govextra.gov.il/ministry-of-health/corona/corona-virus/healthy-routine/>

أفضل الممارسات

توفير مواد تعقيم تحتوي على نسبة لا تقل عن 70٪ من الكحول لأطقم الطوارئ والموظفين الأساسيين الآخرين الذين قد يتعرضون أثناء العمل خارج المرافق المخصصة لتطهير المنطقة.

معدات الحماية الشخصية (PPE)

من المحتمل أن يحتاج معظم العمال المعرضين لخطر التعرض العالي أو العالي جداً إلى ارتداء القفازات، الرداء، قناع الوجه ، درع الوجه أو النظارات الواقية ، وقناع الوجه أو قناع فلتر الهواء ، اعتماداً على مهام العمل ومخاطر التعرض. يجب على الأشخاص الذين يعملون بالقرب (على بعد حتى مترين) من المرضى الذين تم تشخيصهم أو المشتبه في أنهم مصابون بمرض كورونا ارتداء أقنعة ترشيح الهواء. في مثل هذه الحالات، يجب تصفح قسم معدات الحماية الشخصية في



www.osh.org.il

الصفحات 9-13 من هذا الكتيب، والذي يقدم معلومات أكثر تفصيلاً حول أقنعة ترشيح الهواء. لمزيد من المعلومات الحديثة، قم بزيارة صفحة موقع OSHA بموضوع الكورونا : <https://www.osha.gov/SLTC/covid-19/>.

قد تتغير مجموعات معدات الحماية الشخصية، خاصة بالنسبة لعمال المختبر و / أو المشرحة الذين يحتاجون إلى حماية إضافية من ملامسة الدم، سوائل الجسم، المواد الكيميائية والمواد الأخرى التي قد يتعرض لها هؤلاء العمال. قد تشمل معدات الحماية الإضافية العباءات الطبية / الجراحية، لباس مقاوم للسوائل، وملابس واقية أخرى يمكن التخلص منها أو متكررة الاستعمال. يجب على العباءات الطبية أن تكون كبيرة بما يكفي لتغطية المناطق التي تحتاج إلى حماية. قد توفر إدارة الامان والصحة المهنية (OSHA) إرشادات أحدث حول استخدام معدات الحماية الشخصية في الموقع:

<https://www.osha.gov/SLTC/covid-19/>

ملاحظة: يُطلب من العمال الذين يتخلصون من معدات الحماية الشخصية وغيرها من النفايات الملوثة الخضوع للإرشاد وتلقي معدات الحماية الشخصية المناسبة.

توفر صفحة مركز السيطرة على الأمراض والوقاية منها CDC على شبكة الإنترنت حول "الأمراض المتعلقة بالرعاية الصحية" (www.cdc.gov/hai) مزيداً من المعلومات حول مكافحة العدوى في المرافق الصحية.

العمال الذين يعيشون في الخارج أو يعملون في رحلات عمل حول العالم

مكان العمل الذي يعمل فيه بعض موظفيه ويعيشون في الخارج أو يقومون برحلات عمل حول العالم يرجى منهم تصفح القسم الذي يتناول موضوع "المسافرين من رجال الأعمال" على صفحة OSHA على الإنترنت:

<https://www.osha.gov/SLTC/covid-19/> , الذي يوفر أيضاً روابط لأخر التحديثات عن:

▪ تحذيرات السفر-CDC: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/>

▪ تحذيرات السفر لوزارة الخارجية:

<http://www.nsc.gov.il/he/Travel-Warnings/Pages/allwarnings.aspx>

يجب على صاحب العمل إخطار الموظفين بأن وزارة الشؤون الخارجية / الصحة لا يمكنها توفير الأدوية أو الإمدادات للمواطنين الإسرائيليين الذين يعيشون خارج الدولة، حتى في حالة تفشي كورونا.

بسبب التغيرات في حالة تفشي فيروس كورونا، قد يصبح دخول البلدان ومغادرتها مستحيلاً أو غير آمن أو غير مقبول طبيًا. قد تستجيب الحكومات أيضاً لانتشار فيروس كورونا من خلال فرض تدابير الصحة العامة التي تقيد السفر المحلي والدولي، وبالتالي تقيد قدرة الحكومة الإسرائيلية على مساعدة الإسرائيليين في هذه البلدان. من المهم أن يخطط صاحب العمل والموظفون وفقاً لذلك، حيث قد يتم تنفيذ هذه التدابير بسرعة كبيرة في حالة تفاقم الوضع في بعض المناطق.



www.osh.org.il

ימکنך العثور على مزيد من المعلومات حول كيفية التخطيط للاستجابة لفيروس كورونا لأولئك الذين يعيشون أو موجودون في الخارج ويسافرون حول العالم على الموقع الإلكتروني: www.cdc.gov/travel.

قائمة المراجع

وسائل حماية الجهاز التنفسي للفيروسات، وزارة الدفاع / شعبة النقل / وحدة المخابرات 2020 موقع وزارة الصحة للتعامل مع فيروس كورونا:

<https://govextra.gov.il/ministry-of-health/corona/corona-virus/>

المؤسسه للامان والصحه المهنيه:

<https://www.osh.org.il/heb/main/>

تعليمات للتعامل مع المرض بسبب فيروس الكورونا الجديد:

https://www.health.gov.il/Subjects/disease/corona/Documents/coronavirus_med_guidelines.pdf

دليل للحد ومنع الاصابه فيروس الكورونا Covid-19 في مكان العمل OSHA 3990-03 - 2020:

<https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf>

معلومات حول فيروس كورونا في مركز السيطرة على الأمراض الأمريكية CDC:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>